金瓶梅

詩

吳月娘

授官所

陳敬濟

嚴州府

猛虎

[illegible] 箱籠 [illegible]

[illegible] 大姐 [illegible]

[illegible] 陳敬濟 [illegible] 西門 [illegible]

[illegible] 蒲堂兒 [illegible]

[illegible] 陶媽媽 [illegible]

[illegible] 李公子 [illegible] 玉簪兒 [illegible]

[illegible]

娘張氏

旧張團練

娘

張旧

張旧

娘張氏

陳定

骨牌

湊陸

陳 敬濟

陸三郎 楊大郎

陳定

開

大夫

張氏

張氏陳定

陳敬濟陳定

陳定楊大

郎楊大郎楊光彥

鐵脂甲

陳敬濟娘

臨清

楊大郎

陳敬濟

臨清

船

臨清

臨清

船

轎

街

楼

陳

歙

済

楊大郎

妓

女

女

妓

妓女

雪

金

宝

鴇子

陳敬濟

鴇子

陽大郎

姣女

鴇子

大郎陳敬濟

嬌

楊

燕子樓

武陵

鸞鳳

張氏陳敬濟

大姐

閒

閒 馮 金 宝

馮 金

娘

娘 閒

陳 敬 濟

旧 張 團 練

陳 敬 濟 經

陳敬濟

府通判

李知縣　浙江嚴州

公　孟玉樓　李知縣

妓女　大姐

妓女　楊大郎

宝　重喜兒

孟玉樓

嚴州府

孟玉樓

李公子

楊戩

箱籠

李通

判

詩

鐘馗

五道

金烏

玉

陳歐濟

馮金宝兒

[illegible] 楊光彥 [illegible]

[illegible] 馮金宝兒 [illegible] 陳定 [illegible]

[illegible] 陳嶶濟 [illegible] 箱 [illegible]

[illegible] 侯 [illegible]

[illegible] 嚴州 [illegible] 玉 [illegible]

ᡨᡝᡵᡝ ᠪᠣᠣ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠴᡝᠨ(陳) ᠠᠨ(安) ᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᡳᠰᡳ

ᠰᠠᡵᡴᡡᡩᡝ ᠪᡝ ᠠᠰᠠᡵᠠᠮᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠᠨᡳ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠣᡥᠣ(湖)

ᠵᡠᠸᡝ ᠴᡝᠣ(州) ᡩᡝ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡝᡴᡧᡝᠮᡝ ᠴᡠᠸᠠᠨ(船) ᡳ ᡥᡡᠰᡠᠨ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠴᡠᠣ(紬) ᠵᡠᠸᠠᠨ(絹)

ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡨᠣᠰᠣ ᠴᡳᠩ(清) ᠵᡳᠶᠠᠩ(江) ᡦᡠ(浦) ᡳ ᠴᡠᠸᠠᠨ(船) ᡩᡝ ᠣᡤᠣ ᡨᡠᠸᠠᠮᠪᡳ

ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ, ᠴᡠᠸᠠᠨ(船) ᡩᡝ ᠰᡳᠰᡳᡥᡝ, ᡩᡝᠨ(店) ᡩᡝ ᡝᡵᡝ ᠴᡝᠨ(陳) ᡝᠯ(二) ᠯᠠᠩ ᡳ ᠪᡝᠯᡝᡥᡝ,

ᠴᡝᠨ(陳) ᡝᠯ(二) ᠪᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡨᠣᠮᠣᡥᠣ ᠵᡳᡥᡝ ᠶᠠᠩ(楊) ᡩᠠ(大) ᠯᠠᠩ(郎) ᡳ

ᠵᡠᠸᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ, ᡨᡝᡵᡝ ᠶᠠᠩ(楊) ᡩᠠ(大) ᠯᠠᠩ(郎) ᠰᡝ ᡥᠣᠪᠣ ᡤᡠᠴᡠ(夥計) ᠰᡝ ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ

ᠴᡠᠸᠠᠨ(船) ᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ ᡥᡡᠰᡠᡨᡝᡵᡝ, ᠴᡝᠨ(陳) ᡝᠯ(二) ᠯᠠᠩ(郎) ᠰᡝ ᠰᠠᡳᠨ ᡥᠣ

ᡥᡡᡨᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠ, ᠣᠮᠣ ᠴᡝᠨ(陳) ᠠᠨ(安) ᡳ ᠴᠠᡴᡡᠯᠠ ᠪᡝ ᡥᡡᠰᡠᡨᡠ ᡳ

浙江嚴州府通判

楊

大郎

陳敬濟

陳安

嚴州府

廟

李通判

陳敬濟

陳安

通判

通判

公子

孟二旧

公子

[illegible]

[illegible]

[illegible]

春生 孟銳

堂屋裡

蘭香

樓

孟玉

公子

孟玉樓

陳姐夫

陳敬済 姐々 姐夫

門子

公子 公子 孟玉楼 二

旧

孟玉楼 陳敬済

姐夫

蘭香

孟玉

樓 大姐 陳敬濟 西門慶

箱籠 孟玉樓

孟玉樓 清明

永福寺 春梅 潘金

蓮 氏

武松

武松

六姐

箱子

姐夫

陳敬濟

姐夫

六姐
孟玉楼 姐夫
孟玉楼 陳
敬濟 姐夫
陳敬濟

姐夫

姐夫

姐夫

陳敬濟

姐々

姐七

包子

陳敬濟

香

孟玉樓

姐夫

象棋

骨牌

香茶

香茶

陳敬濟

香茶

[illegible]

玉

箱子

玉楼

西門慶

通判

蓮

孟玉楼

楊戩

陳敬濟

姐夫

陳敬濟

[illegible] 船

[illegible] 陳敬濟

[illegible] 青江浦

[illegible] 門子

[illegible] 船

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 牆

[illegible] 牆

[illegible] 門子 [illegible]

[illegible] 船 [illegible]

[illegible] 犬 [illegible] 墻 [illegible]

[illegible]

[illegible] 孟玉

樓 [illegible] 陳敬

濟 [illegible] 陳敬濟 [illegible]

[illegible] 李公子 [illegible]

[illegible]

[illegible] 公子

[illegible] 陳安 李公子

[illegible] 陳敬濟

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶

[illegible]

更

[illegible]

公子

[illegible]

快手

陳

敬濟

吏

陳

府

墙

安

孟玉楼

包子

庫

陳敬濟

陳安

柳

陳敬濟

陳安

李通判

宰

嚴州府知府

徐崶

陝西臨洮府

庚

戌

進士

陳安 知府

陳敬濟 徐知府

陳安

陳敬濟

敬濟

吏

庫

陳

書辦 李通判

陳敬濟

庫

陳敬濟

徐知府

李通判

先生

徐知府

李通

牢

進士

徐知府

孟三兒

陳敬濟

皂隷

陳敬濟

陳安

判

李通判先生

徐知府

牢

陳敬濟

陳安

徐知府

牢

牢

陳敬濟

楊戩 籍 寶貝 老爺

判 孟氏

清河縣 西門慶 李通

陳敬濟

陳敬濟 櫃床

徐知府 陳敬濟 陳安

書辦

所

孟氏

徐知府

李通判

先

生

徐知府

李通判

府

知府

西門慶

孟氏

箱籠
西門慶
李通判
陳敬濟
陳
徐知府
安
李通判

[illegible] 夫人 [illegible]

[illegible]

徐知府 [illegible] 書辦 [illegible]

[illegible]

夫人 [illegible] 李通判 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶 [illegible]

箱籠

楊戩

庫

徐知府

[illegible]
李公子
[illegible] 小王
夫人
[illegible] 孟
玉楼
[illegible]
[illegible]
[illegible] 公子
[illegible]
[illegible]
李公子
[illegible]

[illegible]

[illegible] 李通判 [illegible] 公子 [illegible]

[illegible]

[illegible] 夫人 [illegible] 相公 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 李通判 [illegible]

[illegible]

[illegible] 夫人 [illegible]

真定府

通判夫人

公子

棗強縣

陳敬濟

陳安

嚴州府

清江浦

陳二

廟

楊大郎

陳二

船

陳敬濟

船

牢

盤纏

陳安

船

楊大郎

陳敬濟　陳定

青　林　霜

雁

蛩

梧桐

請

陳敬濟

陳定

郎

楊大

徐知府

嚴州府

陳敬濟

船

陳敬濟

[illegible]

[illegible] 馮金宝 [illegible]

[illegible] 西門大姐 [illegible] 馮金宝 [illegible]

[illegible] 大姐 [illegible] 馮金宝 [illegible]

[illegible] 鴇子 [illegible]

[illegible] 保兒 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 馮金宝 [illegible]

[illegible]
大姐 燒餅

[illegible]

[illegible]

[illegible]
元宵兒 陳敬

[illegible]
濟 大姐

[illegible]
癆病

[illegible]
燒餅

[illegible]

[illegible]
元宵兒 大姐

[illegible]
大姐 溤金宝兒

鴇子

更

陳敬濟

大姐

間 [illegible] 陳敬済

[illegible] 元宵児 [illegible]

[illegible]

[illegible] 大姐 [illegible]

[illegible] 元宵児 [illegible] 間 [illegible]

[illegible] 大姐 [illegible]

[illegible] 陳敬済 [illegible]

拐子 [illegible] 大姐 [illegible]

[illegible]

馮金宝兒

重喜兒

大姐

陳敬濟

重喜兒

元宵兒

[illegible] 陳定 [illegible] 大姐 [illegible]

[illegible] 吳月娘 [illegible] 吳月娘 [illegible]

大姐

陳敬濟

大姐

陳敬濟

馮金宝

[illegible] 吳 大 旧 二 旧 [illegible]

[illegible] 大 旧 [illegible]

[illegible]

[illegible] 箱 [illegible]

[illegible]

籠 [illegible]

[illegible]

[illegible] 吳 月

娘 [illegible]

[illegible] 吳 月 娘 [illegible]

娼婦

戶 西門慶

吳氏 千

黃崗縣 人

霍 大立 湖廣

知縣

知縣 授官所

餡肯 娼婦 馮 金宝

西門氏

陳敬濟

敬濟

陳

更

陳敬濟

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᡥᡳᠶᠠᠨ (縣) ᡳ ᠯᠠᠣ ᠶᡝ (老爺) [illegible] ::

[illegible] ᡥᠣ (霍) ᠵᡳ ᡥᡳᠶᠠᠨ (知縣) [illegible]

ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ (吳月娘) [illegible]

[illegible]

牌

批

轎

朱昭

吳月娘

知縣

牌

吳氏

[illegible]
陳敬濟 娼婦 馮金宝

[illegible]
陳敬濟

[illegible]
吳月娘

[illegible]
知縣 牌

[illegible]
知縣 馮金宝

[illegible]
陳敬濟

[illegible]
娼婦

陳敬濟

西門氏

娼婦

陳敬濟

知縣

敬濟

馮金寶

來昭

陳

霍知縣

孫紀

保甲王寬

范綱

吳氏

娼婦

知縣

老爺

老爺 典 史 藏 不
捘 一 百 獻
馮 金 宅
知縣
老爺
陳 敬 濟 吳 氏

息 書辦 保甲

陳敬濟

陳敬濟

知縣 知縣

陳敬濟 馮金宝

陳敬濟

知縣 知縣

大姐

誒濟 牢 陳定

杖 妓女院 陳

瑪金宝

[illegible]

[illegible] 吳月娘 [illegible]

[illegible] 知縣 [illegible] 吳月娘 [illegible]

[illegible] 娘子 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

經

陳敬済

西門氏

吳氏

陳敬済

[illegible]

(Chinese glosses beside the text: 詩 空 宋 馮 金)

藍橋

[illegible]

ᠸᠠᠩ 王 ᡥᡳᠩ 杏 ᠠᠨ 菴 [illegible]

ᡤᡳᠨ 金 ᡩᠣᠣᠰᡝ 道士 [illegible]

[illegible] 詩 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

陳定

妓女院

馮金宝

月娘

陳敬濟

西明大姐

吳

陳定

盤纏

楊 大郎

船

楊 大

楊大郎

郎

楊光彥 船

陳敬濟

縣
牢
楊大郎
陳敬濟
船
楊二風
陳敬濟

[illegible] 尖毛 [illegible]

[illegible] 楊二鳳 [illegible]

[illegible] 陳敬濟 [illegible]

光棍 [illegible] 陳敬濟 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 楊二鳳 [illegible]

[illegible] 船 [illegible]

[illegible]

風

陳敬濟

楊二

陳敬濟

壺 嶲 晃

元 霄 晃

典

燒餅

槅子

椅子

元宵兒

陳安

敵濟

柳子

陳

街

更

陳敬済

潘金蓮

西門慶

更

陳敬済

陳敬濟

楔子

衙
清河縣
老
者
王
萱
廷
用
王
乾
牧馬
所
千户
王震
府李
秀才
老人

當鋪

僧 廟

經 道 廟

施

杏樹 道號 杏菴居士

王杏菴 重

簷帽巾 道

陳敬濟

王

杏菴

陳敬濟

陳

洪

陳大寬

賢 經

陳敬濟

東京

王杏菴

陳敬濟

王杏菴
賢侄
陳敬濟
王杏菴
賢侄
賢侄

[illegible]

陳敬濟 張旧

[illegible]

襪

賢侄 襪

盤費

[illegible]

[illegible]

[illegible] 杏巷

[illegible] 小徑 [illegible] 王

[illegible] 陳敬濟

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 閒

[illegible]

陳敬濟

菴

王杏菴

街

王杏

襪

節級

撥子

街

白銅頡鑵

[illegible] 襪子 [illegible]

[illegible]

[illegible] 陳大官 [illegible]

[illegible] 買賣 [illegible]

陳敬濟 [illegible]

[illegible]

[illegible]

賢侄 [illegible]

豆瓜子

買賣

安童

衙

熟食肉麵

陳敬濟

老伯

陳敬濟

賢侄

[illegible]

[illegible]

王杏菴舖

[illegible]

清船晏公廟

[illegible]

漁米之鄉船舟輻輳錢粮

[illegible]

廟

[illegible]

任道士

[illegible]

[illegible]

經

[illegible]

陳敬濟
王杏菴
陳敬濟 王杏菴 裁
絳 陳敬濟 道
道 襪
陳敬濟 王杏菴
道
絹

王杏菴 庙

晏公庙

晏公庙

童 臨清 船

盒子

陳敬、濟 安童 喜

道 雲履 毡襪

青 松 鬱匕 翠 栢 森

森 間

庿

庿 殿閣

將軍 宰相

間 殿

長

廊 刻水 族 眾

方丈

庙

香

任道士

道士

通

達

帥

道士 任道士

王杏菴

居士 廟

軒 王老

任道士 王杏菴 松鶴

王杏菴 陳敬濟

居士

王杏菴

三宝殿

任道士

道居士

王杏

陳敬濟

庵

[illegible]

[illegible] 任道士 [illegible] 居士 [illegible]

[illegible] 道 [illegible]

[illegible]

[illegible] 道 [illegible]

[illegible]

[illegible] 王杏、菴 [illegible]

[illegible]

[illegible] 伶俐 [illegible]

[illegible] 任道士 [illegible]

王杏菴廟

任道士

君士

盒子

任道士

魯酒

盒子

王宣

[illegible]

居士

道

陳敬

濟 金梁 道 絹

道 雲履 净襪

粉

任道士

任道士

陳敬濟

任道士

道士

陳宗美

任道士

金宗明

徐宗

順

陳宗美

王杏菴

道士

灯

[illegible]

[illegible]

任道士

[illegible]

道士

[illegible]

[illegible]

[illegible]

王老

[illegible]

[illegible]

王老

[illegible]

[illegible]

陳敬済

任道士

經

陳敬済

盒子

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

王老

任道士

[illegible]

晏公廟

[illegible]

陳敬濟

晏公廟道士

[illegible]

任道士

[illegible]

[illegible]

金 宗明

臨清 閘

船 閘

廟

卦

道場

香 油 香燭 松

箬

篙 芦蓆 任道士

敬濟 粉

陳

金宗明

錢粮 船

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

陳敬濟

[illegible]

[illegible]

[illegible]

陳敬濟

[illegible]

[illegible]

道士金宗明

陳敬濟

飛天鬼侯林兒

陳敬濟

濟

金宗明

陳敬

陳敬濟

[illegible]

金宗明

[illegible]

陳敬濟

[illegible]

金宗明

[illegible]

金宗明

任道士

度牒

陳敬濟

船

妓女院

陳三兒

詩

船

陳三児

鄭金宝児

馮金宝

鴇子

鄭

[illegible] 船舟 [illegible]

[illegible] 緑 欄杆 [illegible]

閣兒 [illegible]

[illegible] 謝家楼 [illegible]

[illegible] 臨清 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 吟 [illegible]

女 [illegible]

孫 [illegible] 歆 娜 彜 [illegible]

[illegible] 公 子 王 [illegible]

[illegible] 簾 櫳 [illegible]

[illegible] 緑 欄 杆 軒 窗 [illegible]

[illegible] 簷 楝 [illegible]

[illegible]

馮金宝 鑼 陳敬

女

妓

閨姐 店

陳三兒 陳敬济

烏 柳

縣

溤金宝

姐〻

陳敬濟

濟

[illegible]

媽

[illegible]

鄭五媽

[illegible]

臨清

船

[illegible]

陳三兒

[illegible]

[illegible]

[illegible]

陳敬濟

[illegible]

姐七

[illegible]

三兒

隙

妓女

家店

刘兒

閒

媽

金宝

橋

酒

道士

晏公

酒

寫金宝 陳敬濟

譜天樂

鸞鳳 鸞

鳳

陳三兒

姐ㄴ

馮金宝

陳三兒

陳敬濟

馮金宝

馮金宝

陳敬濟

廟

謝三郎

馮金宝橋

店

鄧通

[illegible] ::

[illegible] 劉二 [illegible] ::

[illegible] 酒家店 孫雪娥 娼 [illegible] ::

詩 [illegible]

[illegible]

[illegible] 娼 [illegible]

[illegible]

[illegible] 敎坊 [illegible] 鏡 [illegible]

[illegible] ::

[illegible]

[illegible] 刘

[illegible]

郎 [illegible] 阮 郎

陳 [illegible] 敬 済 謝 家 楼 [illegible] 馮 金 宝

[illegible]

[illegible] 陳 敬 済

[illegible] 馮 金 宝 [illegible] 陳 三 兒

[illegible]

廟

陳敬濟

任道士

夥計

道

金宗明

任道士

陳敬濟 晏公

妓女 班頭

文書

妓女院

船 妓女院

周守備 張勝

酒家店 刘二 坐地虎

廟 任道士

謝三 妓女鄭金

宝児 楞乜瞪乜

謝家楼

鄭金宝 謝三郎

刘二叔 間

陳敬濟 刘二

馮金宝

簾

刘二
簾
金
宝兒
陳敬濟
刘二
鴇
金宝兒
刘二
刘
鄭金宝
媽媽
刘二

陳敬濟

陳敬濟

刘二

妓女

老爺

陳敬濟

刘二

刘二叔

店

謝三郎

刘二

守備

陳敬濟

任道士廟

快手

陳敬濟 鄭金宝 守備

書辦 張勝 李安

刘二叔

夥計 晏公廟道士 陳

宋美妓女鄭金宝兒 抜捕手

陳敬濟

刘二

[illegible]

[illegible]

[illegible]

張勝 李安

[illegible]

[illegible]

張勝

[illegible]

夜摘手

[illegible]

張勝

[illegible]

陳敬濟 任道士

[illegible]

陳敬濟

[illegible]

張勝

道士

經

妓女

守備

夜捕手

老爺

道士

[illegible] 撥

[illegible] 老爺

[illegible]

[illegible] 張勝

[illegible] 妓女

[illegible]

[illegible] 鄭金宝 鄭

[illegible] 撥

[illegible]

[illegible]

羅

書辦夜捕手

云板

守備

春梅守備

桂

書辦

文書

夜捕手

守備 宝貝珠

守備

春梅 夫人 間

奶娘

玉堂 金貴

翠花 蘭花

守備 彈

唱

海棠 月桂

春梅 孫二娘

荷花

張勝

守備

守備

牌

陳敬濟

妓女 鄭金宝 守備

道士

妓女

道士

度牒

妓女 鄭

撥

氏

夜捕手 陳敵

濟

張勝

廟 陳道士

張勝 老爺 晏公

梅 春梅

春

張、勝 守備

陳敬濟

陳敬濟

月台

老爺 守備 陳敬濟

張勝

陳敬濟 春梅

張勝 道士

張勝

姐夫 道士

陳

春梅陳

[illegible]

[illegible]

妓女 撥 夫人

道士

春梅 守備

夫人

夜捕手

妓女 守備

張勝 道士

奶奶

春梅 張勝

張勝

度牒

陳敬濟 守備

晏公廟

道士 陳宗美 任

鄭金宝 酒家店

坐地虎 刘二

妓

女

守備

道士

夜捕手

度牒

任道士

大夫

陳

敬濟

廟

更

陳敬濟

清河縣

鹿 鄭相

蝶 莊周

春梅 張勝 陳敬濟

冠子

孫二娘 奶々

[illegible] 春梅 [illegible] 守備

[illegible]

[illegible]

[illegible] 守備 [illegible]

[illegible]

[illegible] 守備 [illegible]

張勝李安 [illegible]

奶奶

奶奶

奶奶

張勝

奶奶

奶奶

春梅

奶奶

老爺

老爺

春梅

守備

道士

守備 張勝 李

安 守備

張勝 大夫 脉

夫人

[illegible]

月桂 [illegible]

奶奶 [illegible]

孫二娘 [illegible]

奶奶 [illegible]

春梅 [illegible]

月桂 [illegible]

守備 [illegible]

守備 [illegible]

奶奶 奶奶 孫二娘 奶奶 月桂 奶奶 海棠 奶奶 春梅 月桂 海棠

春梅

奶奶

孫二娘

奶奶

海棠

奶奶

春梅

春梅

灯

嫩

子

孫二

春梅

娘

奶子

金匱

海棠

孫二娘奶奶

梅

春

蘭花兒

孫二

娘 奶々 孫雪娥

蘭花

孫雪娥

奶々

孫雪娥

葫椒 大料 芫荽葱

酸筍 油醬

蘭花 春梅

灯

蘭花

孫雪娥 奶々

孫雪娥

葫椒 大料

蘭花 春梅

蘭

花

梅

春梅

蘭花

春

姐姐

孫雪娥

[illegible]
[illegible]
[illegible] ᠰᡠᠨ 孫 ᠰᡳᠣᡳ 雪 ᡝ 娥 [illegible]
[illegible] ᠴᡡᠨ 春 ᠮᡝᡳ 梅 [illegible]
[illegible] ᡤᡠᠸᠠᠨ 冠 ᡯᡳ 子 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 [illegible]
[illegible]

守備
孫雪娥
張勝
李安
張勝
李安
灯
孫雪娥

[illegible] 守備 [illegible] 孫二 [illegible]
[illegible] 娘 [illegible]
[illegible] 奶㐅 [illegible]
[illegible] 老爺 [illegible]
[illegible] 奶㐅 [illegible]
[illegible] 棗梅 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

薛嫂兒

棗

梅

薛嫂兒

孫雪娥

夜捕手

雪娥

守備

孫

[illegible] (妓女院) [illegible]

[illegible]

[illegible] ᠰᡳᠣᡳ ᠰᠠᠣ ᡝᠯ (薛嫂兒)

[illegible]

[illegible] ᠰᡠᠨ ᠰᡳᠣᡳ ᠣ (孫雪娥) [illegible]

ᠰᡠᠨ ᠰᡳᠣᡳ ᠣ (孫雪娥) [illegible] ᠰᡳᠣᡳ (薛)

ᠰᠠᠣ ᡝᠯ (嫂兒) [illegible]

[illegible] ᠯᠣᠶᡝ (老爺)

[illegible]

薛嫂兒

[illegible]

薛嫂兒

[illegible]

孫雪娥

[illegible]

倉

[illegible]

孫二娘

[illegible]

老爺

[illegible]

妓女院

孫雪娥

張媽ㄝ

薛媽ㄝ

薛嫂兒

娘子

張媽ㄝ

娘子

[illegible]

奶奶

[illegible]

張媽媽

[illegible]

山東

[illegible]

潘

[illegible]

箱籠匣子 張媽媽 [illegible]

媽媽 [illegible] 箱籠匣子 [illegible] 薛嫂兒 [illegible] 張 [illegible]

娘子 [illegible] 薛嫂兒 [illegible] 娘子 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 孫雪娥

[illegible] 薛嫂兒

[illegible] 薛嫂兒

[illegible] 文書

[illegible] 薛嫂兒

[illegible] 文書

妓女院
春梅
孫雪娥
張媽匕
更
張媽匕
臨清
船
酒家店
簡
妓女
孫雪娥

[illegible] 金兒 [illegible] 鏝 [illegible]

[illegible] 玉兒 [illegible]

潘五 [illegible] 妓女 [illegible]

雪娥 [illegible] 孫 [illegible]

粉 [illegible] 消 [illegible]

間 [illegible]

[illegible] 潘五 孫雪

[illegible] 娥

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 浮

洒家店

坐地虎刘二

姐夫

守備張勝

孫薛娥 洒家店

樓

清

張勝
保兒
刘二
王家 老姐兒 趙家 嬌兒 潘
家 金兒 玉兒 張
姐夫
絹
紗

嬌兒 張勝 潘家 玉兒

金兒 王老姐 趙

姐夫 潘五 刘二

張勝 刘二 妓女 刘二

張勝

孫雪娥

孫雪娥

妓女

張勝 老爺

孫雪娥 金兒

孫雪娥

張勝

薛嫂兒

雪姑娘

孫雪娥

[illegible] 張勝 [illegible]

[illegible] 張勝 孫雪娥 [illegible]

[illegible] 孫雪娥 [illegible]

[illegible] 張勝 [illegible]

酒家店

張勝

刘二

孫雪娥

姐夫

刘二

孫雪娥

五

劉二 姐夫

張勝

妓女院

孫雪娥

詩

潘

ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠪᠣᠳᠣᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠪᠣᠳᠣ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠂
ᠪᠣᠳᠣ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠪᠣᠳᠣ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠨ᠎ᠠ᠃